



هەلەسەنگىن و لايەنە جوانەكانى بەدەردىخەن.  
بەتايىھەتىش ھەولدىنىكە بۆ تىشك خىتنەسەر ئەو  
لادانە زمانىيانە لەئاستى وشەسازى، كە  
لەپىكەتەي دەقە شىعرييەكاندا بەكارھاتون،  
ئەمەشيان بەجەختىرىدىنەوهى بەكارھىنانى ئەو  
پىگەيانە چالاكى و توانا و وزە و هىزى شىۋازى  
ئاخاوتىن و دەربىرىنى شاعيرەكە بەھۆى ئەو لادانە  
زمانىيەوهى پىشاندەدات، بۇئەوهى ئىستاتىكاي  
شىعرهكانى بەرجەستەبکات.

**كلىله وشه:** لادانى زمانى، لادانى وشەيى، ئىستاتىكى،  
داھىنانى وشەيى نوى.

## ئىستاتىكاي لادانى زمانى لەئاستى وشەسازى

### بەنمونەي شىعرهكانى(نەوزاد رەفعەت)

شاخەوان فەرھاد مەھەد<sup>۱</sup> - ئىبراھىم ئەحمد  
شوان<sup>۲</sup>

<sup>۱+۱</sup> بەشى زمانى كوردى، كۆلىزى زمان، زانکوی  
سەلاھەدین، هەریمى كوردستان، عىراق.

### پوخته

ئەم توپىزىنەوهى بەناونىشانى (ئىستاتىكاي لادانى  
زمانى لەئاستى وشەسازى بەنمونەي شىعرهكانى  
(نەوزاد رەفعەت)<sup>۱</sup>، ھەنگاوىكە بۆ خىتنەرۇ و  
ديارىكىرىدىنە كەرسەتە زمانىيانە، كە بونىادى  
ئىستاتىكى وەك رەگەزىكى بنچىنەيى شىعريي

### Article Info:

DOI: [10.26750/Vol\(10\).No\(4\).Paper21](https://doi.org/10.26750/Vol(10).No(4).Paper21)



Received: 08-Aug-2022

Accepted: 25-Oct-2022

Published: 29-Dec-2023

Corresponding Author's E-mail:

[shaxawn.mohammad@su.edu.krd](mailto:shaxawn.mohammad@su.edu.krd)



[ibrahimshwan61@yahoo.com](mailto:ibrahimshwan61@yahoo.com)

This work is licensed under CC-BY-NC-ND 4.0

Copyright©2023 Journal of University of Raparin.

ئیستاتیکا بنچینه‌یه کی سه‌ره‌کی و کوله‌گه‌یه کی هره گرنگ و باهه‌خداری دهقی ئه‌دهبیه، بؤیه لهم روانگه‌یه وه مه‌به‌ست و ئامانجیه‌تی له‌زانزی شیعردا جوانیه‌کی به‌هادار و چیزیکی هونه‌ری و پیگه‌یه کی به‌رز پیشکه‌ش بکات. ئه‌مه‌شیان له‌میانی یه‌کیک له‌ره‌گه‌زه سه‌ره‌کیه‌کانی پیکه‌هاته‌ی ئه‌م ئیستاتیکایه به‌دی دیت که زمانه، شاعیر به‌هۆی ئه‌نجامدانی ئه‌و لادان و گه‌مه زمانیه‌وانانه‌وه ئه‌و خوشی و جوانی و چیزه وزه‌به‌خش و جوانبینانه به‌رجه‌سته‌ده‌کات، که ئه‌دگار و پیگه و سه‌نگی به‌هاداری دهق به‌تین و توکمه و رازاوه و ره‌نگینتر دهکه‌ن. به‌شیک له‌به‌ئه‌نجامگه‌یاندنی ئه‌م کاره هونه‌ریه‌ش، به‌هۆی ئه‌و لادانه زمانیه‌وه روده‌دات که له‌ئاستی وشه‌سازیدا جیبه‌جیده‌کریت، له‌پیگه‌یی به‌کاره‌هینانی ئه‌و پیچکه‌یه که شیواری زمانی ده‌بربینی ئاخاوتنه‌که‌ی په‌یق و گوزارشت و وشه‌کانی شاعیر جوانتر و به‌پیزتر پیشانده‌دات.

**بابه‌تی تویژینه‌وه‌که:** (ئیستاتیکای لادانی زمانی له‌ئاستی وشه‌سازی به‌نمونه‌ی شیعره‌کانی نه‌وزاد ره‌فعه‌ت) ده بؤه‌لې‌زاردنی باسی تویژینه‌وه‌که ده‌رخستن و پیشاندنی گرنگی ئیستاتیکای لادانه زمانیانه‌یه له‌ئاستی وشه‌سازیدا که نه‌وزاد ره‌فعه‌ت به‌کاره‌هیناون، بؤهونکردن‌وه‌ی ماناو مه‌به‌سته شیعریه‌کانی و باهه‌خی ئه‌و لادانانه له‌شیعری هاوچه‌رخی کوردیدا.

**هۆکاری هه‌لې‌زاردنی بابه‌تی تویژینه‌وه‌که:** هۆکاری هه‌لې‌زاردنی ئه‌م بابه‌ته ده‌گه‌پیت‌وه بؤ گرنگی بابه‌تی ئیستاتیکای لادانی زمانی شیعریی به‌گشتی له‌لایه‌ک و پاشان ئه‌و لادانانه‌ی شاعیر له ئاستی وشه‌سازیدا به‌هۆی زمانه‌وه به‌دیدیت و تائیستا کار له‌سهر ئه‌م بواره‌ی شاعیر نه‌کراوه.

**سنوري تویژینه‌وه‌که:** تویژینه‌وه‌که تایبه‌ته به‌بواری ئیستاتیکای لادانی زمانی له‌ئاستی وشه‌سازیدا، به‌تایبه‌تی له‌دهق شیعریی به‌کاره‌اتوه‌کانی (نه‌وزاد ره‌فعه‌ت)، له‌گه‌ل ئه‌و پیگه‌یانه‌ی که له‌ئاستی وشه‌سازیدا، که له‌میانه‌ی به‌کاره‌هینانی شیواری تایبه‌تی زمانه‌وه لادانی زمانی پیکدینن.

**ئامانج و گرنگی تویژینه‌وه‌که:** بابه‌تی تویژینه‌وه‌که له‌م چه‌ند خاله‌دا ده‌رده‌که‌ویت:

1- له‌به‌ر گرنگی و به‌ها و پیگه‌ی هونه‌ریانه‌ی وشه له‌ئاستی وشه‌سازیدا له‌پیکه‌هاته‌ی دهق شیعرییه‌کانی (نه‌وزاد ره‌فعه‌ت) دا و به‌تایبه‌تی له‌پوی دروستکردنی لادانی وشه‌بی بؤهونکردنی ئه‌و لادانانه که جوانی و ئیستاتیکا به‌دهق شیعرییه‌کان داوه.

2- ئامانج و گرنگی به‌کاره‌هینانی وشه وه ک بنه‌مایه‌کی سه‌ره‌کی پیکه‌هاته‌ی که ره‌سته سه‌ره‌کیه‌کانی شیعریی ئامازه‌ی پییکریت، که چ نرخیکی به‌هاداری هه‌یه بؤهونکردنی واتا و به‌دهسه‌هینانی لایه‌نی هونه‌ری و ئیستاتیکی له‌شیعردا، به‌هۆی ئه‌و کاریگه‌ریی و کارلیکه هونه‌رییه که له‌دهق شیعرییه‌کانی (نه‌وزاد ره‌فعه‌ت) دا به‌کاره‌اتون.

**میتودی تویزینه و دکه** لە کارکردنمان لە بارەی ئەم تویزینە و دیه و، پییازى بىنەرەتى (وھسەفی - شىكارى) ئىپەيرەو كراوه.

**پیکهانه‌ی تویزینه و هکه:** به گشتی تویزینه و هکه له پیشنه‌کی و دو بهش و ئەنجام و لیستی سەرچاوەکان و پوخته‌یه ک به زمانانی (کوردی و عەرەبی و ئینگلیزی) پینگلیت، به شەکانیش بهم شیوه‌یده‌ن:

بهشی یهکمه: له دو ته و هرده پیکدیت: ته و هرده یهکمه تیوریه و باسی لایه‌نی ئیستاتیکای لادانی زمانی شیعریی بهشیوه‌یهکی گشتی کراوه و دواتر له ته و هرده دوه‌مدا ئاماژه بهئیستاتیکای لادانی زمانی لهئاستی و شه‌سازییدا کراوه.<sup>۵</sup>

بہشی یہ کہم

## تەۋەرەتىكىيە كەم: ئىستاتىكىي لادانى شىعرى

ئیستاتیکا وەکو رەگەزىكى سەرەكى و بنچىنەيى بايەخىكى گرنگى لەدەقە ئەدەبىياندا ھەيە، بەمەشيان مەبەست و ئامانجىھەتى لەۋانەرى دەقى شىعرىيىدا جوانىيەكى بەهادار و چىزىكى وزەبەخشى ھونەرىي و پىكەيەكى بالا پىشكەشبكات، چونكە ((شىعر لەبنەرەتدا داهىنانيكى ئىستاتىكىيە)) (عارف، 2007: 15). ئاشكرايە شىعريش وەك ژانرىكى سەربەخۇرى ئەدەبى بىرىتىيە لەدەرچۈن و لادان لەئاستى دەربرىنى زمانى رۆژانە و ئاسايى، بەھۆى ئەو دەستور و ياسا و پىسایانە كە بۆى دىاريىكراون، ئەمەشيان لەپىكەي خەيالفرابانى شاعيرەو بەدىيت، ئەو شارەزابى و پىپۇرى و ئەزمونە ئەدەبىيەكى كۆيىركەوتەوە بەگۈزارشت و دەستەوازەي سەردەميانە ئۇيۇھە لەپوانگەي جىهانبىنى جياوازەوە پىشكەشبكات، چونكە شىعر سەكۆ و مىنبەرىيەكە دەبىت شتى نوپىباو و تازە بابهەتىيانەمان پىتبەخشىت. لەگەل ئەو گۈرانكارىييانە سەرەتمى خۇيدا رېيىكەت، بۆئەوەي كار لەناخمان بىكەت و كارىگەرىيەكە لەھزر و زەين و خەيالماڭدا بىتىيەتەوە. پىيوىستە ئىحايەكى مانادار و جوان و سەرنجراكىش و وىنەي شىعري ناوازەمان پىشكەشبكات، كە پىشتر بىنايى چاوانمان نەيان بىنېتت، هەروەها پېتىم و ئاوازىكى بەھىز و بەتىن و كارتىكەرانەي ھەستبىزىن و ناخ ھەژىننى وامان بۆبىنېتە ئاراوە، كە گوچىچەكانمان لەوە پىش بەركارىگەرىيەكى نەكەوتىن. لەگەل ئەوهشىدا چىزىكى وزەبەخش و چىزدارمان پېيدات، بەھۆى ئەو جوانىيەكى شىيوازىكى تايىھەتى جياكەرەوەي بەخۇرى ھەبىت و بونى پىكە و سەنگى خۇرى تا لەتكەي بەهادارى ناوازەيى بالا ھەنگاو بىنېت، بۆئەوەي مانەوەيەكى نەمرى پىتبەخشىت. شاعير دەبىت كەلەكەبۈنى ئەزمونى ئەدەبى شىعرييەوە، خاوهەن، جىهانبىنى، و جىهاننىكى ئاززاد و سەربەخۇرىت، كە



له ویوه دهربریینی نوازی نامو و گوزارشستی قهشه‌نگدار و پرشنگدارمان پی بناسینیت و هیزی دهربریینی گوکردنی پهیقه‌کانی ئارامی و شادی و بهخته‌وری بنهخمان ببهخشت. ئەم هەنگاوه ھونه‌رییه‌ش بههوى لادانه‌وه بدهست دیت، بهتاییه‌تیش لادانی زمانی، که شاعیر توانا و شاره‌زایی و چالاکی خۆی دەخاتەگەر، بؤئه‌وهی بەشیوه‌یه کی نوییاو مامەل لەگەل بەكارهینانی زماندا بکات و تیکوپیکی بشکینیت و بەو شیوازه‌ی که خۆی مەبەستییه‌تی سەرلەنوی بونیادی بنتیه‌وه. بەهوى ئەو گەمە ھونه‌رییه کردويه‌تی، چونکه ((شاعیر ئەو دەسەلاتەی ھەیه که وەک خۆی دەیه‌وه بۆ مەبەسته ھونه‌ری و ئىستاتیکییه کەی زمان بەكاربىتى و تەنانەت يارىشى پیوه‌بکات. تەنانەت لەھەندى حاىدا لەياسا و رېسا رېزمانیه کانىش لادا. ئەمە لەلايەکەوه و لەلايەکى دىكەشەوه ئەو بۆ سەرچاوه دامەزراو و دەولەمەندەکانی زمان و وشە دەگەپى، ئەو ھونه‌ر و تەكىنیک و میکانیزمانه بەكاردیینی کە نەخشەسازییه کەی رەنگىتىر و سەنگىتىر دەكەن)) (میراودەلى، 2021 : 41). هەرچەندە لادان لەشىرعا لەئاستەکانی دەنگسازى و وشەسازى و پستەسازىش و لەئاستى واتا و وينە ھونه‌ريش، بەهوى چۈنیيەتى بەكارهینانی زمانه‌وه بەدىدیت، بەلام ئەوهى ئىمە لەم تویىزىنەوەيەدا مەبەستمانە زیاتر جەختى لەسەر بکەينەوه لادانی زمانىيە لەئاستى وشەسازىيدا، کە بەمهشيان واتايەکى بەھىز و فراوان دەداتە وشەکانى نىيو شىعرەکەی و بەو ھۆيەوه ئاستى شىعرەکەی بەرهە ئاستىكى بەھادار و چالاکتر دەبات، چونکە لەدەقى شىعريدا زمان شىيۆ و شىۋاژىكى بايەخدارى دهربریینى ھونه‌ریيە ((ئەم گرنگىيەش لەتايىبەتمەندى زمانه‌وه دى وەک ئەوهى زمان ماددەيەکى بنهرەتى دەق پىكىدەھىننى ئەوكاتەی زمان دەچىتە ناو سىفعەتى دەقەوه ئەوسا دەگۇرپى و دەبى بەزمانىكى تر)) (ئەسوەد، 2001 : 68)، ئەو زمانەش بەهوى لادانى زمانىيەوه بەرجەستەدەبىت، لەبەرئەوهى لادان لەشىرعا بەكارهینانى داهىنانى زمانەكەيەتى، کە بەچەندىن رەھەندى مانا و مەبەستدار و قولى ئىحابەخشەوه بەرگاۋىكراون، کە ئەو بوارە ھونه‌ریيە بۆ خوينەران ئامادەدەكتات، کە بىنە لايەنېك لەدەقەکە و لەدیدگائى جياڭارى و جياوازى خۆيانەوه دەقەکە و ئىتابكەن و لايەنە پەنهان و نادىيار و شاراوه‌کانى بدوزنه‌وه، لەبەرئەوهى لادانەكان لەدەقدا سەكۆيەکى كراوه لەبەرددەم خوينەردا والا دەكەن، تاكو بەرهە قولايى چەقى واتايى دەقەکە بچىت و لايەنە هيزدار و وزەبەخش و جوانەکانى دىيارىيكتات، لەبەرئەوهى ((زمانى شىعري لەنيوان پەگەزەکانى ترى بنياتى شىعريدا، جۆرە سىمايەکى تايىبەتى دەداتە دەق و شىعر پىكىدېنیت. بەسەر زمانى ئاسايدا تىدەپەریت و لەئەنجامى گونجاندىنى وشە و دەنگەكان ئاوازىكى تايىبەتى ئەداتە دەقى شىعري)) (غەفور، 2005: 9). ھەروەها رېكەوتنى وشە و دەنگەكان لەگەل يەكتىدا جەستەيەكى قول و چىرى كاريگەر لەسەر نامۆكىردنى زمانى ئاسايدى بەجىدەھىليت، ئەمەش خالى بەرجەستە و گرنگى لادانى زمانى شىعرييە، کە نەخشى دىيارى لەسەر بەها و مانادارى شىعرييەوه ھەيە، ئەم كاريگەری و جوانى و نامۆكىردنى زمانه لەشىرعا لەئەنجامى لادانه واتايى و بېزمانىيەكانه‌وه خۆی بەرجەستەدەكتات. بۇيە زمان لەشىعري نوئى و ھاواچەرخدا بارگاۋى دەبىت بەو وزەيەى، کە لەلادان و ھونه‌ر كاريگەری و دەيتەكايەوه و دەبىتە خالى جياڭەرەوهى لەزمانى پۆژانە و ئاخاوتى ئاسايدا، ھەنديكجاريش بەكارهینانى وشە ناو خەلک بەشىوه‌یه کى گشتى لادان دروستەكتات، بەلام زمانى شىعري بەشىوه‌یه کى گشتى ((لادانى دهربریینى ئاخاوتى لەشىوازه ئاسايدىه باوه‌کەي، ئەمەشيان ئەنجامدانى كرده‌يەکى زمانىيە لەدارپشتن و پىكەتەي ئاخاوتىدا

به دیدیت، که ده کریت له میانی سروشتب شیوازی ئه ده بیبونه که یه وه بیناسینه وه، جگه له مه شیان ده توانين لادان به خودی شیوازی ئه ده بی هه ژماربکه (الس، 2010: 179)

## ته ورهی دوم: ئیستاتیکای لادانی زمانی له ئاستی وشه‌سازیدا

هه رچه نده ناو نیشانی ئه م ته ورهیه به ئیستاتیکا ده سپیده کات، به لام ئه وهی ئیمه مه به ستمانه و زیاتر جه ختنی له سه ر ده که ینه وه با سکردنی لادانی زمانیه له ئاستی وشه‌سازیدا به شیوه دیه کی گشتی بق هینانه دی پیکه‌تیانی ئه و جوانیه که نرخ و بهه‌های جوانیناسی ده قه که به رزتر ده که نه وه بهه‌هی ئه و لادانی، که وهک هوکاریک بو ئه م مه به سته به کار دیت، چونکه لادانی زمانی بریتیه: له ده رچون و لادان لهو یاسا و ریسا کوتوبه ندکراوانه که له زمانی ئاساییدا به کار دین، ئه مه شیان یه کیکه لهو بنچینه هونه ربیانه ده قی شیعری، که ده بیتیه ره‌گه زیکی گرنگی بنه مای داهینان و ئیستاتیکی له ده قی شیعریدا؛ بویه شاعیر زور به ئاگایی و شیاریه وه ئه مجوره لادانه به ئه نجامد هگه یه نیت و له م ریکه یه وه جگه له وهی ره‌هندیکی جوانیناسی به ده قه که ده به خشیت، له گه ل ئه وه شدا ره‌هندیکی قولی کورت و چر و پوختی و اتاییش به ده قه که ده دات، هه رو ها پیویسته ئه وهش بزانین، که خاسیه ت و لایه‌نیکی جیاکاری و جوداکاری له نیوان هله‌ی زمانی و لادانی زمانیدا هه یه، له به رئه وهی ((یه کیکیان به ده سه شاعیره که خویه تی و له زییر ده سه لاتیدایه و بو مه به ستیک هیناونی- داهینان- ئه وی تریان له روی نه زانین و گوی نه دانه و هله شه‌بیه وه پهیداده بی، داهینان دیارد دیه کی ئیجابی پر مه به سته، به لام هله دیارد دیه کی سه‌لبیه، که له سه ر شاعیر ده که وی و جیاکردن و هیان پهیوندی به جوری به کارهینان و که لک لیوه رگر تنه وه هه یه)) (کانه بی، 2008: 28-29)، بویه یه کیک له و لادانه زمانیانه که لیره دا زیاتر جه ختنی له سه رده که ینه وه، ئه وهیه که شاعیر له سه ر ئاستی لایه‌نی وشه‌سازیدا بایه خ و گرنگیه کی زوری پیداوه، چونکه وشه بنه مایه کی سه‌ره کی پیکه‌تاهی که ره سته شیعره، هه رو ها هوکاریکیش بق گه یاندنی واتا و هیناکایه کاریک و کاریگه ری و به ده سه ته هینانی جوانیناسی له شیعردا، ئه مه ش خالی و هرچه رخان و جیاکاری ژانری شیعره به شیوه کی تاییه تی، که له پیکه‌تاهی بونیادی ده سته واژه ده ربیرینی کاری ئه ده بیدا به گشتی جیا ده کاته وه، له به رئه وهی ((له ناو هه ر کاریکی ئه ده بیدا ئه و وشهیه بکار دیت، جودایه له و وشهیه که له ناو زمان و پیکه‌تاهی قسے‌ئی ئاساییدا به کار ده هینریت)) (کورک، 1989: 159). که واته به شیوه کی گشتی ده سه لاتی وشه له گوتاری هه ده قیکی ئه ده بی و به تاییه تیش له ژانری شیعردا، خاوه ن زمان و ئه رک و بهه و دار شستن و بنه مایه کی تاییه تیه، له به رئه وهی ((شیعر زمانه و دژه که بونی نیی، چونکه زمانی شیعری بهم خاسیه ته له زمانه کانی دیکه جیا ده بیت وه، که پیش ده سپیکردنی هه مو شتیک گه مهیه که به وشه کان ده کریت، به مه ش وشه کانی هنگا و ده نین به ره و ئاستانه جوانیناسی و ده بیت بونی کی سه ره خو)) (عبدالبدیع، 1969: 5). که واته وشه رولیکی به هیز ده بینیت له رونکردن وهی پهیام و وه سفرکردنی روخسار و خاسیه تی شتہ کاندا، که شاعیرانیش له شیعره کانیاندا شیوازی ده ربیرین و لایه نه دیار و پهنهان و نهینیه کانی هه ست و سو ز و باری دل و ده رون و ئاستی جویی بیر و هزر و توانای زانیاری و روشنبیری و ئه زمونیان ده خنه رو، له به رئه وهی وشه ((که ره سته خاوی ده ربیرین و کاریگه ربیه کی گه وره و مه زنی



ههیه له سه‌ر ئاده‌میزاددا) (محمود، 2007: 124). جگه له وەش سەرەپای ئەو گەشەسەندنەی کە له شیوازى بەكارھینانى زماندا بەپىتى رۆژگار و قۇناغە جياوازەكانى ژيانى ئاده‌میزاد رويداوه، بۆيە كاريگەرييەكەي زياتر لهوشەدا بەدەردەكەويت، هەربۆيە لاي (رۆلان بارت): ((دەق بريتىيە لەچىن و دانانى كۆمەلە و شەيەكى رېكخراو له پالىيەكدا، كە گونجان و شىيەيەكى جىڭىر پېكىتىت، ئەمەش تاكە رېكەيەكە، كە نوسەر بەپىويسىتى دەزانىت و پەي پىددەبات) (ئەحمدە، 2009: 96)، چونكە ((شىوازگەرييەكان لە خاسىيەتى شىكردنەوەي دەقدا بەوشە دەسىپىدەكەن، كە چ پەيەندىيەكى بەوشەيەكى دىكەوە هەيە، كە شانبەشانى بەكاردىت، ئىنجا بەرهو رستە و پەيەندىي بەو كەسانەي کە دەينوisen و دەرىدەبىن و ئەوانەشى قسەي پىدەكەن و گوپىان لىدەبىت، لە كۆتايشدا پەيەندىي بەو گوزارشت وجۇرى ئەو بىركردنەوەيەوە هەيە كە دەينوينىت) (عبداللطيف، 1996: 202). هەندىجار له بەر سروشتى شىعرەكە (دەقەكە) يان پىويسىتى شىعريي، شاعير ناچاردەبىت و شە و دەربىرين و گوزارشتىكى نامق و نائىسايى بەكاربەتىت، ياخود بەمەبەست ئامانجىيەتى كارامەيى و تواناي فىكى و ئەدەبى خۆى بخاتەر، بۆيە و شەيەكى نوپىباو، يا هەستىكى تازە، له دەقىكى نوپىدا بونىاد دەنلىت، كە خويىنەر توشى بىركردنەوە و پامان و سەرنجىدان بکات و بىچەكەتىت. هەرودك چۈن ((نىڭاركىشىك دەيەويت كارامەيى خۆى لە بەكارھینانى رەنگەكاندا پىادەبکات و گەمە بەبنەما چەسپاوهكان بکات لەپىناو داهىنانيكى وەھادا كە تواناي مانەوەي هەبىت و ھونەرېكى بالا ئەدەبىي لى بکەويتەوە) (حسىن، 2008: 35). لەم خالىدا شاعير ياخود نوسەر لەشىوازە تەقلیدىيەكەي و شە و رۇنانە بنچىنەيەكەي لادەدات، بەشىوە و شىوازىكى دىكە ياسايىكى نوپىباو بۆ بەكارھینانى و شەكان دروستدەكتەوە، لە بەرئەوەي ((زمان رېكەي ئەوە دەدات، كە تاك لە واقىع ھەلبىت و هەست و ئارەزو و ھەلچونى خۆى لە قالبىكدا دابرېزىت، زمانىكى تايىھەت بە خۆى دروست بکات، لە ياسا و رېساكانى زمان لابدات، كە باشتىر وايە، بە داهىنان ناوى بېھىن، چونكە ياساكانى زمانى ئاسايى دەبنە كۆت لەپى داهىناني شاعير) (دزەيى، 2008: 42)، چونكە شاعير لە جىهان و ئايدىيا و خەونە كانىدا جىهانبىننەكى فراوانترى هەيە، كە گوزارشتەكانى بەشىوازىكى داهىنەرانە دەربېرىت. بەبى و شە و بەكارھینانيان بەشىوەيەكى جياواز ھيوا و خولياكانى ناهىننەدەي، گەر ئەو كۆت و دەستور و ياسا و رېسايانە نەشكىننەت كە لە بەردەمیدا دانراون. ئەمەشيان بەھەلبىزىردن و گونجان و رېكخستنى و شەكان و ئەو لادانانە ئەنجاميان دەدات، بلىمەتى و پىسپۇرى و شارەزايى و تىرۋانىنى ھزرى دەردەكەويت. ئەو لادانانە كە لە ئاستى زمانىدا، بەھۆى و شە و جۆر و شىوازى بەكاربەرنىيەوە شاعير ئەنجاميان دەدات، تىكدانى زمان و دەرچۈن نىيە لەپرۇسە خودى كارەكەيدا، بەلكو داهىنەرەكان ھەمو كات ھەولەدەن توانا و ئەزمۇن و شارەزاييان بخەنەر. شاعيرىش وەك تاكىكى داهىنەر لە بوارى ئەدەبىدا خاوهن ئايدىيا و دىدگاى نوپىباوه و بەردەوام لە گۇشەنىگاي تايىھەت بە خۆيەوە لەھەولدانىدەي بۆ داهىناني زمان و شىوازىكى ئەدەبى نوى، بىگۈيدانە دەستور و پىوەرە رېزمانىيە ديارىكراوهكان، خۆى ناخاتە ژىر ئەو كۆتوبەند و بەربەست و ياسا و رېسايە زمانىيانە، كە رەھايى و ئازادىيەكانى بىركردنەوە و ئاواتەكانى زەوت بکەن، خالى جەوهەرى داهىنەرانە لىرەوە دەسىپىدەكات و بەھەر و توانستە ھونەرى و جوانىناسەكانى ھەنگاودەننەن بەرهو تازەبونەوە و رۇنانى و شە نوپىباو و داهىنراو لە زمانى شىعريي شاعيرەوە.

## بهشی دوهم:

لهم بهشهدا بهشیوه‌یه کی پراکتیکی ئاماژه بهو لادانه و شهیانه دهکهین، که بهچهند جوریک ئهنجامدراون، که ههندیکیان بهپیکهاته‌ی ناوه‌وهی و شه و یاساکانی و شهدارشتن گریدراون و ههندیکی دیکه‌شیان بهلایه‌نی دهره‌وهی و شهکانه‌وه پهیوه‌ستن، که دیارتیرینیان لهوانه‌ش:

### أ- داهینانی وشهی نوی:

شاعیر بۆ داهینانی وشهی نویباو ئه م شیوازه له زمانی شیعرییه کیدا به کاردینیت و داهینان له رقنانی دروستکردنی وشه نوییه کیدا دهکات، به ریگه‌ی دارشتن و داتاشینی دور له زمانی ئاساییدا، (ئه رهستو) له مباره‌یه و ده لیت: ((وشهی داهینانی شیعری وشهیه که له ناو خه‌لک به کارنه‌هاتوه، شاعیر خوی دایده‌هینیت)) (ئه رهستو، 2011: 79). ئه و شانه‌ی پیشتر بونی سه‌ربه‌خوی نهبوه و هه رگیزیش نه بیستراوه و به کارنه‌هاتوه، ده بنه مايه‌ی سه‌رنجی خوینه‌ر (وهرگر) و به‌هایه کی هونه‌ری به‌پله‌ی به‌رزکردن‌وهی ده قی شیعره‌که ده دهن و ئه زمون و توانا و به‌هره‌ی شاعیر نیشانده‌دن، که له زمانی نوسینی داهینانی شیعره‌که دیدا به‌رجه‌سته‌ی دهکات، چونکه شیعر ئاماده‌گیه له و شه و که رهستانه‌ی که له خوده‌گریت، که پیشتر له زمانی رقزانه‌ی ئاسایی و فه‌ره‌نگی زمانه‌که دا ئاماده‌گی نهبوه، هه رووه‌ها يه‌کیک له خه‌سله‌تکانی زمانی نوسین ئه‌وهی، که ((بریتیه‌ی له به کارهینان و به رگیزیزکردنی ههندیک دهسته‌واژه‌ی نوی، ئه ووهش بۆ ئه‌وهی لادانیک، له زمانی نیو کولان بهینیت‌کایه‌وه)) (بابان، 2007: 143). که واته سه‌ربه‌رای ئه وانه‌ش به کارهینانی وشهی داهینراو، کاریگه‌ری و توانا نوازه‌یه که بکاردیت له میانی ئه و شوینه‌ی که تیایدا به‌دهردکه‌ویت، له مباره‌یه و تراوه: ((ته‌نیا وشهی داهینراو له شیعردا جیگه‌ی هیوایه، که زمان له میانیدا ده‌گاته ئاستی لوتكه‌ی سه‌لیقه‌ی توانداری له کاتوساتی ده‌برپیندا)) (عبدالبیع، 1997: 111). شاعیر ئه و سیسته‌مه ده‌نگی و واتا داهینراوه فه‌ره‌نگیه کانی وشهکان ده خاته چوارچیو به‌ندیه‌کی دیاریکراو، له‌گه‌ل ئه ووهشدا هه‌ولی به‌دیهینانی وشهی جیاجیا ده دات، که جوره وشهیه ک داده‌هینیت، خه‌سله‌ت و ئه دگاریان له وشهی ئاسایی رقزانه‌دا دوربن، ئه مه‌ش به‌دو ریگه ئه‌نجامده‌دریت:

((1- وشه‌داداشین: شاعیر وشهیه کی نوی داده‌تاشیت، هه رگیز پیشتر بونی نهبوه، به‌دهر له یاسا وشه‌سازییه کانی زمانه‌که‌ی.

2- گشتاندنی یاسایه کی وشه‌پنان: به سه‌ر که رهسته و وشهی تری ئه و زمانه)) (فتح، 2010: 410). له هه‌ردو باردا ئه و شه نویباوانه، هویه‌کن بۆ سودبینین و ئه زمونداری و شاره‌زایی و پسپوری شاعیر و بارگاوی‌بونی فه‌ره‌نگی شیعری شاعیره‌که، به وشه نوییانه که دایه‌نیاون، له باره‌شدا زمان به‌هه‌ری به کاربردینیه و له لایه‌ن خودی شاعیره‌که و ده بیته هوکاریک بۆ تاقیکردن‌وهیه کی خودی، که شاعیر له سه‌ر بنه‌مای که رهسته‌کانی زمان وشهی نوی داده‌ریزیت و زمانی شیعری خوی پی قه‌شنه‌نگ و نوازه دهکات، به مه‌ش ده بیته خه‌سله‌ت و بنه‌مایه ک بۆ جیاکردن‌وهی زمانی شیعری خودی خوی له شاعیرانی دیکه.



پیری

## خۆرخواز

سەر، قىبلەنوماي ياران و

دل

پې

نياز (83: 2011 رەفعەت)

شاعير وشهيەكى دارپىزراوى داهىناوه، كە لەسەر بنهماي ئەو ياسايىه، كە وشهى (دلىخواز، بانگخواز)ى پىدارپىزراوه، بەلام لەبەرئەوهى لەزمانى ئاسايىدا بەكارنايىت و لەفەرەنگدا بونى نىيە، بۇيە وشهى (خۆرخواز) وشهىەكى داهىنراوه.

چەشنى ساوا...

بەلام ساواي دايىخۆرنا (91: 2011 رەفعەت)

(دايىخۆر) وشهىەكى داهىنراوى ليىدرابى شاعيرە، كە لەسەر بنهماي هەمان ئەو ياسايىه كە وشهى (گوشتخۆر)ى پىلىكىدرابى، بەلام لەبەرئەوهى لەزمانى ئاسايىدا بەكارناھىتىرىت و لەفەرەنگدا ئامادەبى نىيە، بۇيە دەچىتە ئاستى داهىنانى وشهى نوئى.

ئەى تۆ مرۆقى بەفرستان نشىن

تۆ فيربوویت پىش وھى زريان پات پىچىت

كەرك لەبەر كەيت؟ (20: 2004 رەفعەت)

شاعير وشهى (بەفرستان)ى لەسەر بنهماي گشتاندى ياسايىهكى وشهى رۇنان ئەم وشه دارپىزراوهى داهىناوه، لەسەر شىيوهى (كوردىستان، گورپستان...ھەند)، كە پىكھاتوه لە: (ناو + پاشگر).

ھەر بە پايىزنايەكانى با زانيمان

گولەكان و كوتە نامەبەركان و پەرييەكان

لەگيانەلادان

ھەر بە چەمه رينامەكان تىيگە يىشتنىن

چاوى چاوهپوان كويىرايىي داهاتووه و (103: 2014 رەفعەت)



نه‌وزادی شاعیر له‌سهر ئاستى وشه‌سازيدا، به‌پىي ياسا و رېسای گشتى دروستبونى وشه‌رۇناني لېكدرار، وشه‌كانى (پايىز+نامه) و(چەمەرى (حال، 2005: 145)+ نامه) داهىنناون، كه (چەمەرى: دەھۆلىكە كه بق شيوهەنلى دەدرى)، له‌سهر شىوه‌ى (سالنامه، گەشتىنامه)، كه له‌شىوه و شىوازى زمانى ئاسايىدا به‌كارنایەت و له‌فەرەنگىشدا بونيان نىيە، بويه داهىنانيكى تازەسى كردۇدە و به‌هایكى جوانبۇنى پىيەخشىوه.

**لەزەنۇئىرىك**

**پونگجاپ و باقۇڭجاپ**

**پەنگ و بؤيان كىرمە دىيارى**

**منىش لەپاداشت**

**بەئۇچى وشه‌تاشى**

**ياخود بەخوين**

(رەفعەت، 2004: 219-220)

**پىتىان دەبەخشم نەمرى**

شاعير له‌م كۆپلەيەدا سى داهىناني نوبىاۋى له‌سهر ئاستى وشه‌سازيدا ئەنجامداوه، ئەوانىش: (پونگ+جاپ)، (باقۇڭ+جاپ) بەسۇدوھرگىرنى له‌ياساي وشه‌كانى (نەرگۈزجاپ، كەماجاپ) دو وشه‌ى نوبىي داتاشراوى داهىنناوه، كه هەردوانيان ئاماژە بەشويىنى گىاي پونگ و دەسکىك ياخود چەپكە گولىك دەكەن، هەروھا وشه‌ى (وشه‌تاشى) پىكەتاتوه له: (وشه‌+تاشى) (ناو+قەدى چاوجا) كە وشه‌كانى (دارتاشى، سەرتاشى...) بەھەمان شىۋى دروستىدەن، ئەمانه داهىنراوى نوبىاۋى شاعيرىن، كه له‌سهر ئاستى خودىدا دايىھىنناون و شىعرەكەي جوانتر نىشانداوه.

**كۆرپەي بەر مەمكى مۆمياژن كەي شىر بەمژىت؟ (رەفعەت، 2004: 172)**

(مۆمياژن) داهىنانيكى زىيە نوبىاۋى شاعيرە، كه له‌ھىچ فەرەنگىك و زمانى رۇڭانەشدا قەت به‌كارنەهاتوه، وشه‌كانى (مۆميا+ژن) ئىلىكداوه وەك دو ناو، بەلام له‌ھزو خەيالى داهىنەرانە خۆيدا ئەو ئاماژە شىعرەي پى بونىادناوه و دەقەكەي ئىستاتىكىتىر كردۇدە.

**دەستى لەرزۇكى جزمىكى سەمنامەي قەد نەشكابى (رەفعەت، 2004: 182)**

سۇدى بىنیوھ له‌ياسايەكى گشتى وشه‌رۇناندا، بويه وشه‌ى (سەمنامە) داهىنناوه، (سەتم) ھاوهلناو له‌گەل (نامە) وەك ناوىك، وەسفى جۆرى ئەو دەستە لەرزۇكەي پىتىدەكەت، بەمەش بونىادى ھونەرپىيەكەي بەھىزىر و سەرنجراكىشتر كردۇدە، له‌سەر ناخى خوينەرى دەقەكەي.

**بەدەم ھەنسك و نرکىزنى دېيى ھەلەمۈوت بېرىنەوە (رەفعەت، 2004: 208)**



وشه‌کانی (نرکه+ژیان(ژینی)ای لیکداوه، وشهیه‌کی تازه بابه‌تییانه‌ی داهیناوه، واته ئه و دهنگه نزمه هیواشە به‌هۆی هەنسکەوه که نرکه‌نرکه‌ی زور و یەک بەدوای یەک و دوای ماندوبونیکی یەکجار زور دیتە دەرهوھ و ناخۆشییه‌کانی ژیان گوزارشتدەکات، ئەم ویناکردنەش کاریگەرانه‌تر کار لەھەست و سۆز و بیرکردنەوەکانی خوینەر دەکات.

## ب- تىكدانى رۇنانى باو:

جۆرە لادانیکی دیکەی زمانییە لەسەر ئاستى وشەسازىدا، کە شاعير بەشىوھيەکى تر مامەلە لەگەل وشەکاندا دەکات و ئەو وشانەی لەئاخاوتى ئاسايىدا پىكەوەدىن و بەشىوھيەک لىكdraون، کە لەلای ھەمو كەسىكىدا بەربلاو و باون، وەك: (نىر و مى ، سور وسپى، راست و چەپ، خوارو خىچق و پۇزھەلات و پۇزئاوا و ...هەندى). کەواتە بەمانايەکى دىكە ((بە وتنى وشەی يەكەم، خوینەر يەكسەر وشەی دوھمى بەبىردا دىت. ئەمەش زياتر لەو وشە لىكdraونەدا دەردەكەۋىت کە تارادەيەک خاوهەن رۇنانىكى چەسپاۋى جىڭىرن)) (سعيد، 2013: 207). بەلام شاعير بەتىكدانى رۇنانى باويان لەياسا گشتىيەکاندا دەردەچىت و تىكدانىك لەشىوھى بەكارھينانىاندا ئەنجامدەدات. بۇئەوهى ((شتىكى نوئى دروست بکات، شتىك بەلای خوینەرەوە چاوهەروانەکراو و سەرنج راکىش بىت، ئەم لادانە دروست دەکات)) (سعيد، 2013: 207). بەمەش ئەوجۆرە شىوازە لادانە چىزىكى ھونەريي ئىستاتىكى بونىاد دەنلىت و تىرۋانىن و سەرنجى خوینەر بۇ لاي خۆرى رادەكىشىت و ئەمچۆرە بەكارھينانە لەبەھاى ھونەرى دەربىرىنى كەم ناكاتەوه ((بەلکو لەپىرەوەكەى دەخزى بۇئەوهى واتاي تازە بىسانىنى و دواجار دەق سىمايەکى بەرزى شىعىرى وەردەگرى)) (خۇشناو، 2010: 238).

دەمگۈت: پىرىدى پىيى تۇش بېرمىنلىت

زور رېڭاھەن بەرھو ئىرەم

چۈوزازىم رېڭاكانى دى

بۇ دۆزەخى جەنگم دەبەن

يەك رېيان ھېيە زىن و مەم (رەفعەت، 2020: 34)

شاعير لەرسەتەي كۆتاىي ئەم كۆپلە شىعىردداد، رۇنانى باوى دەبىرىنى (مەم وزىن)اي گۇرپىوھ و وشەكەي بەجۇریكى دىكە رۇنىيە، كردویەتى بە(زىن و مەم)، بەھۆي ئەو تىكدانەوە ويىتەيەتى، لەگەل وشەي (ئىرەم)اي رسەتەي دوھمدا بگونجىت و ھاوسمەروايىيەك بىتتىنەكايەوه، بەمەش جوانىيەکى زياترى بەشىعرەكە بەخشىوھ، ھەروھا خوینەريش ھەست بەنويخوازى و گۇپانكارى دەکات و توشى سەرسامى دەبىت.

وا ھاتم

كلىلى ئاگرى خۆزىام

## دەکاتەوە دەرگای قەلەت

### دەرگای پۆزئاوا و پۆزھەلات (رەفعەت، 2011: 6)

بەكارھىنانى دەربىرىنى پۇنانى بەرپلاۋى تىكداوه و (پۆزھەلات و پۆزئاوا) ئىكداوه بە (پۆزئاوا و پۆزھەلات)، تاكو ھاوسمەروايىھەك لەنيوان (قەلات و پۆزھەلات)دا بىتەدى، بۆيە بنەمايىھەكى ئىستاتىكى چىزبەخشى پىداوه و بەھايىھەكى ھونەريشى بەئەدگارى دەقەكە بەخشىوھ.

مەستىي زىكىرى تاقەجوانە

چەشتىنى نۇورى دېرىنە

چەڙنوارەي فەنابۇونە

فەنابۇونى گرياوانە

فەنابۇونى گوللۇوانە

### فەنابۇونى (فەرهادى) تاقى(شىرىن)ھ... (رەفعەت، 2004: 256)

شاپىر لەنيوه دېرى كۆتايدا، پۇنانى باوي بەكارھىنانى بەرپلاۋى دەستەواژەي (شىرىن و فەرهادى) تىكداوه بۇ (فەرهادى) (شىرىن)ھ، كارىكى ھونەرمەندانەي لەشىعرەكەيدا بەرپاكردوھ و جوانىبۇنەكەي لەودا خۆى دەبىنېتەوھ، كە سەرواي شىعرەكەي راگرتوه و جوانبىنېيھەك و بنەمايىھەكى ئىستاتىكىييانەي بەرھەمهىنداوه.

ئىستاش لەبىرمە شەۋىك درەنگان

پاش مالۇووستان

### لەتاو دلتەنگى و ئەستەمتىرين ڙان (رەفعەت، 2004: 49)

نەوزاد رەفعەت پۇنانى بەكارھىنانى دەستەواژەي (درەنگانى شەۋى) ئى تىكداوه بۇ(شەۋىك درەنگان)، بەم گۆرانكارىيە پۇنانى ياساى پېكخىستى و شەكەي تىكداوه و بەم لادانە زمانىيەي، كە لەسەر ئاستى و شەسازىدا كردویەتى، چىزىيەتى ھونەربىي دروستكردوھ و رامان و پۇانىنى خوينەرلى بۇ دېرى شىعرەكانى راكيشادە و بەمەش سىمايىھەكى ھونەرييانەي بەرزى پېپەخشىوھ، جىڭ لەمەش و شەكانى (درەنگان و نوستان و ڙان) كۆتايدىكەنيان بە(ان)ھ و سەروايىھەكى ھاوسمەنگ و ھاوئاواز و موزىكىييانەي بەدىھىنداوه و ئەم كاره داهىنائى لەبەرپىويسىتى بەكارھىنانى سەرواكەي بونىادناوه.

## پ- به کارهینانی و شهی شیوه‌زار(لادانی شیوه‌زار):

له سه‌ر ئاستی و شهدا جوّره لادانیکی دیکه‌ی زمانیه له شیعردا په‌پیره‌وده‌کریت، هه‌رچه‌نده شاعیر هه‌ول و کوشش بکات و بیه‌ویت له و زمانیه ئه‌دبه‌بیه یه‌کگرتوهی قوناغی سه‌ردنه‌که‌یدا بنوستیت و وشه‌کان بکاته بنچینه و بنه‌مای که‌ره‌سته‌ی ده‌برپینی شیعره‌کانی، به‌لام به‌ته‌واوی بوی ناگونجیت واز له شیوه‌زاره تایبه‌تیه‌که‌ی خوی بھینیت، که پیی ده‌ئاخفیت و کارتیکردن و کاریگه‌ری شیوه‌زاره‌کانی دیکه‌ی زمانه‌که‌ی هه‌ر له سه‌ر ده‌بیت. بویه به‌مه‌به‌ست یاخود بی مه‌به‌ست بیت، بیه‌ویت یا نه‌یه‌ویت، گه‌لیکجاران زور و شهی ناوچه‌بی و شیوه‌زاره‌کانی زمانه‌که‌ی له‌دقه‌کانیدا ده‌مه‌زرنیت. ده‌گونجیت شاعیر له‌به‌ر گه‌لیک هوکار و مه‌به‌سته‌وه په‌نا بباته به‌ر و شهی شیوه‌زاره‌کانی دیکه، له‌وانه‌ش: توانادراری و پیشاندانی به‌هره‌ی شیعريي، يان پر به‌ره‌هه‌داری و که‌ره‌سته زوری زمانی شیعري، یاخود گه‌ره‌کیه‌تی پیه‌باز و پیچکه و پیه‌هه‌و شیوازی خوی له شاعیرانی هاویه‌ردنه‌می جیابکاته‌وه، به‌مه‌ش خاسیه‌ت و سیفه‌تی جیاخوازی خوی به‌ده‌ردخات له میانی زمانی شیعريي‌که‌یه‌وه، يا هه‌ندیکجاران له‌به‌ر هوکاری پیویستی سه‌روا و کیش و ریتم و ئیقاع...هتد، ئه‌و جوّره لادانه به‌کاره‌تینیت. که‌واته به‌که‌لک و هرگرتن و به‌کاربردنی و شهی شیوه‌زار له‌نیوخودی ده‌قی شیعردا کاریکی شیاو و گونجاوه. سه‌ره‌رای ئه‌وهی ده‌بیت‌هه‌نیمه‌که‌یه‌ک له‌پیویستیه‌کانی پت‌هه‌وکردنی زمانه نه‌ته‌وایه‌تیکه دانراوه) به‌زمانی شیعره‌که ده‌دات، چونکه ((به‌پیویستیه‌ک له‌پیویستیه‌کانی پت‌هه‌وکردنی زمانه نه‌ته‌وایه‌تیکه دانراوه)) (سابیر، 2006: 326). جگه له‌مه‌ش ئه‌مجوّره به‌کاربردنی و شهی ناوچه‌بیه (شیوه‌زاره) له شیعري شاعیرانی کورد په‌پیره‌و کراوه، به‌شیوه‌یه‌ک که شاعیران شانبه‌شانی به‌کاربردنی زمانه ئه‌دبه‌بیه یه‌کگرتوه‌که‌یان له‌نوسیندا ئه‌م هه‌نگاوه‌یان ناوه، زورجارانیش وا رویداوه و شهی ناوچه‌بی و په‌یقی سه‌ر به‌شیوه‌زاری خوشیان له‌به‌کاره‌تیناندا به‌کاربردوه، که ئه‌مه‌ش ده‌بیت‌هه‌نیمه‌که‌یه‌ک له‌رنجر‌اکیشانی خوینه‌ر و زمانی ده‌قی که جوّریک له‌ناباوی له‌خوده‌گریت و لادانیکی ئیجابی و داهینه‌رانه‌یه) (ئه‌حمده، 2013: 108). که‌واته شاعیر له‌پیگه‌ی به‌ئه‌نجامگه‌یاندنی ئه‌م کاره هونه‌ریبه‌ی و شه و نبوه‌کانی ناوچه‌یه‌ک له‌شیوه‌زاره جیاوازه‌کاندا بو ناو زمانی هاویه‌شی به‌کاره‌تیناندا ده‌بات و به‌مه‌ش فرهنه‌نگی زمانه شیعريي‌که‌ی ده‌وله‌م‌نده‌بیت و گوزارشت و ده‌برپینی نویباو له‌ده‌برپیندا به‌کاره‌تینیت و کاریکی داهینه‌رانه‌ی ئیستاتیکیانه‌ی ئه‌نجامده‌دات.

چون ببیژم: ئه‌وه‌تانی! (رەفعەت، 2014: 33)

(ببیژم: بلیم) و شهیه‌کی سه‌ربه‌شیوه‌زاری کرمانجی سه‌رو (بادینی)یه، هه‌روه‌ها له‌ناوچه‌ی گه‌رمیانیش به‌کاره‌تینیت. شاعیر به‌کاره‌تیناندا، به‌مه‌ش لادانیکی شیوه‌زاری به‌کاربردوه (به‌به‌کاره‌تینانی و شه و شه‌کانی دیکه‌ی شیوه‌زاریکی ترى زمانه‌که‌ی) (عبداللطیف، 1996: 313).

پیش بازگی دیقلى ده‌هولکوت

مال به‌مال... مزگینی ده‌پوینیت (رەفعەت، 2004: 62)

وشهی (دیقل: کهله‌شیر، کهله‌باب) وشهیه که سهربه‌شیوه‌زاری کرمانجی سهروه، شاعیر به‌کارهای‌نیاوه.

### سووتان و فهنا بئالیت

#### يا تيترواسکه کولان راست نهبيژيت (رهفعه‌ت، 25: 2013)

(نهبيژيت: نه‌لیت) وشهی و دهربپینیکه سهربه‌شیوه‌زاری کرمانجی سهروه به‌کارهاتوه، تاکو جوانیه ک به‌زمانی گوکردنی شیعره که برات و هه‌روا (بئالیت و نه‌بئیت) له‌روی کیش و سه‌روواوهش یه‌کن و سی بـگـهـن، به‌مهش سه‌روای شیعره کهی پاراستوه.

### نها گريان ئاوردووه

#### پېچه‌وانهی كونه سالان

#### مه‌یيل ده‌کاته مه‌شخه‌لان (رهفعه‌ت، 24: 2020)

(نها: ئىستا) و (ئاوردو: سوتەمەنى)، نها سهربه‌شیوه‌زاری بادىنى کرمانجی سهروه، ئاوردو له‌ناوچەی موکريان به‌کاردىت، له‌بنچىنەدا سهربه‌شیوه‌زاری هه‌ورامىيە.

### شه‌مالى فينكى چەمى پاموسان

#### ئاورى عىشق و بى په‌رواييمان

#### خوش ده‌کات (رهفعه‌ت، 50: 2004)

(ئاور: ئاگر) شاعیر وشهی (ئاور)ی به‌کارهای‌نیاوه، به‌مهش لادانیکی زمانی له‌سەر بنەمای وشهی‌سازى ئەنجامداوه، به‌سەودبىنېنى له‌م شیوه‌زاره کوردىيە که (هه‌ورامى) يه و هه‌ندىك له‌کورده‌کانى ناوچەی ئىرانيش به‌کاريدىنن.

### حىكايەتخوان

#### گىرپه‌رهوهی بلويرزوان (رهفعه‌ت، 69: 2014)

وشهی (زوان: زمان) وشهیه کی شیوه‌زاری کولهورپىيە، شاعیر لادانی زمانی له‌سەر ئاستى وشهیي پىكىدوه، تا توanax چالاكى مەعرىيفى و زانىيارى و ئەزمۇنى ئەدەبى خۆى پىشانبدات، هه‌وهە وشهی‌كانى (حىكايەتخوان و بلويرزوان) هاوسەرروان و چىزىكى له‌وهتبەخشىي پىداوه، به‌مهش بونىارىكى باشتىر و جوانترى تىدا به‌رجەستەكردوه.

### گۈزەي باران... نەرم... نەرم...

#### بەسەر پەلكى خەزاناويي شاردا بىرا



(رده‌فعهت، 38: 2011)

(په‌لک: گه‌لای) شاعیر خوی خله‌لکی ناوچه‌ی هه‌ولیر و سه‌ر به‌و شیوه‌زارش، بؤیه ئه‌م و شه‌یه له‌ناو ده‌قه‌که‌یدا مه‌زراندوه، چونکه خله‌لکی هه‌ولیر و ده‌ورو به‌ری به‌کاریدین.

### سیروان کپه و ئارام ده‌کشیت

سیروان ده‌چریت

ئۆخۈن بەگۈندەكەنی سەرقەراخى و

بائىنەتى ئەوك پې گرىيەو

(رده‌فعهت، 77: 2004)

ئەو كناچانە دەبەخشىت

(ئەوک: قورگ، گەرو) سه‌ر به شیوه‌زاری كرمانجى سه‌روه، بادىنى و هه‌روه‌ها لەشیوه‌زاری هه‌ولیر ناوچه‌ی (خۆشناوه‌تى) به‌كارديت و (كناچانە: كناچانى: كچانە) و شه‌يەكى سه‌ر به شیوه‌زاری هه‌ورامىيە، شاعير هه‌ردو شیوه‌زارى كونى كوردى ليكداوه، به‌مهش لادانىكى زمانى لەروى و شەسازىيەوە پىكىدون، لەبەرئەوهى باسى ناوچه‌ی سیروان ده‌كات، هه‌ولىداوه بەبەكارهينانى ئەو و شه‌يە لەسەربنەماي ناوەخن و رۇخساردا ھاوسەنگىيەكى ھونه‌ری بەدېيىنتى، بەخويىنەريش بلىت: شارەزاي دەسته‌واژه و وشە و دەربىرىنەكەنی شیوه زاره كونه‌كەنی كوردىشە.

هاپق ئەم گەشتە و سەفەرە دوورەش

(رده‌فعهت، 145: 2004) بلوير ئەنگىيى ئەم كونه‌شارەش

ئەم دىرە شىعرە لادانى زمانى لەروى ئاستى و شەوه بەھۆى شیوه‌زارىكى دىكەي زمانى كوردىيەوە پىكراوه، بەبەكارهينانى (هاپق: مام) (خال، 2005: 499)، كە لە شیوه‌زارى هه‌ورامى دىاليكتى (گوران = ماچۇ) به‌كارديت، لايەنە ئىستاتىكى و بەهاكەي لەودا خوی دەدقۇزىتەوە، كە بزوئىنى (ۋ) و (وو)ى درېڭىز دەنگدار، لەگەل بزوئىنى (و)ى كورت و بىدەنگ لەپوی دەنگسازىيەوە بەكارهاتون، كە بەمەش بونىادىكى ناوەكى پىتمدارى موزىكى ئاوازبەخشى پىتەخشىو و بەھايەكى ئىستاتىكى لەزەتبەخش بەخويىر دەبەخشىت.

شىرييىنامن فرە دوييرە

(رده‌فعهت، 73: 2011) تەنراوه بەھەزار شۇورە

بەكارهينانى دەسته‌واژه‌ي (شىرييىنامن فرە دوييرە: شىرييىنامن زۆر دورە) دەربىرىنەكەي سه‌ر بەشیوه‌زارى كرمانجى سه‌روه، بەمەش جۆرە قەشەنگى و رازاوھىيەكى نمونەيى بەدەقەكە داوه، لەبەر ھۆكاري پىويسىتى كىش و سەردا و ئىقاددارىيەوە بەكارهاتوھ، بؤیە جۆرە موزىكىكى هەست بزوئىن و لەزەتدارى بۇ



دروستکردوه، خوینه‌ريش که بهر گويچكه‌ي دهکه‌ويت ههست بهو لاينه هونه‌رييه دهکات، چونکه دهبرپيني گوکردن‌که‌شى خيراتر و خوشتر بوه، بهم خاسيه‌تهش سيفه‌تيكى ئيستاتيكيانه‌ي پيدراوه.

### ناهيلم بچيته هيج كوي

كى لهمنى شكاو خاسترى دهناسىت؟! (رهفعه‌ت، 49: 2020)

وشەي (خاستر: چاكتر) سەربەشيوه‌زارى هەورامىيە و لهچەندىن ناوجەي جياجياش بهكارديت، تاكو هيج له مېرىك و پاوهستانىك له ئيقاع و ئاوازى دهبرپينيدا بەدى نهيهت، بۆيە شاعير ئەم وشەيەي بهكارهيناوه.

### كرييف ئەمشەو

تۇ ئەو هەلۆ بەرزە فە سەوداسەرە

(رهفعه‌ت، 95: 2004) ئەو باوكە شوورە پىرۆزە بىرىندارە

وشەي (كرييف: خزم: دۆسەت: هاپىرى: براپەر) لە كرمانجى ژورو بهكارديت، لەگەل (ئىزىدىيەكان) يش بهكارىدىنن. شاعير ئەم وشەيەي لەم شيوه‌زارە وەرگىتوھ و لادانىكى زمانى لەسەر بنچىنەي وشەسازىدا پىكىردوھ، بە بهكارهينانى ئەو شيوه‌زارە لەم دىپەدا، بەمەش كاريکى شياو و گونجاوى هونه‌رييانه‌ي بەدەيەناوه و بەهاكەي پازاوه‌تر كردوھ.

كەواته شاعير بە بهكارهينانى شيوه‌زار و وشەي زارەكانى ديكەي زمانى كوردى لە دەقه شىعرييەكانىدا مەبەست و ئامانجى ئەو بوه ئەو پەيامە بخاتەر، كە ئەويش وەك تاكىكى كورد بە شدارىكى كارا و چالاک بىت، بۇ خزمەتكردنى زمانه نەتەوەيەكەي، لەپاڭ جىيەجىكىنى ئەركە چىزبەخشە هونه‌رييەكەي بۆئەوەي بەهایەكى ئىستاتيكي پىيدات، هەولىداوه سودىيەكىش لە ئاستى بونىادى بابەتىدا بەنەوەكانى داهاتو بگەيەنیت.

### ت- بهكارهينانى وشەي كۆنинە (پەراوىزخراو يا خود فەراموشىراو):

جوړه لادانىكى ديكەي زمانىيە لە ئاستى وشەسازىدا، كە شاعير بەشيوه و شيوارىكى هونه‌رييانه مامەلە لەگەل وشەكاندا دهکات لەناو تىكىستى شىعريدا، بەمەش جوانى و كاريگەريي و بەھىزى و ئىستاتيكي شىعره كە ديارىدەكت. كەواته ئەوەي فرەواتاي و مانايى بەدەق دەدات گەوهەرى بەكارهينانى وشەيە، چونكە جۆر و شيوارى بەكارهينانى وشەكە ((زمانى دەق چرەدەكتەوە و جوانى بەپىكەتە و دارپشتى دەق دەبەخشى هەر وشەيە، ئەو گەمە زمانىانەي كە لەهەناوى شىعىدا دەكرين و زورجاريش فرەمانىي دەدا بەدەق، هەر بەو گەوهەرى وشە دىنەكايەوە)) (خانزاد، 2008: 153). كەواته شاعير لىرەدا بەدواي ئەو وشانەدا دەگەرېت، كە ئىستاكە لەناو فەرەنگ و قىسەي رۆزانەدا بەكارناھىنېرىت و ئەو وشە كۆنانە سەرلەنۈي لەپەراوىزخراوى ياخود فەراموشىراويدا زىندۇياندەكتەوە، بەشيوه‌يەكى هونه‌رييانه گىانىيان بەبەردا دەكتەوە، ئەو وشانە لەنىو دەقه شىعرييەكاندا جاريکى ديكە بەكاردىنېتەوە، بەمەش سەرنجى خوینەر بۇ لاي دەقه كەي دەھىنېت، بۇ

ئەوهی زیاتر چىز لەدەقەکەی ببىنېت. كەواتە پەردى پەيوەندى نىوان دەق و خوينەر بونىاد دەنىت، چونكە ئەو وشانە لەننیو ئەو دەقانەدا ((دەبنە هوی سەرنجراکىشانى خوينەر و گەيشتن بەبرەستەكردن)) (عەبدوللا، 2007: 105)، چونكە خوينەرى ئىستاكە ئاشنايەتى و شارەزايى نىيە، بەمانا و واتاي ئەو وشەيە و ھەبۇنى ھەندىجار لەناو زماندا، بەلام شاعيرىش ھاوشانى ھونەرمەندى داهىتەر ئەو وشەيە لەدارشتىدا بەھاو سەردەمەكانى خۆيان ئاشنايەتكات و پىيان دەناسىنېت (عزىز، 2005: 145)، بۆيە خوينەرى دەق ئەوكتەي وشەكەي بەرچاودەكەويىت و دەبىيستىت توشى سەرسۈرمانى و كتوپرى و ھەلچونى سۆزى دەرونى دەبىت، ئەمەش يەكىكە لەسىما و ئەدگارە ھونەريي و جوانىيەكانى لادانى شىعرى. كەواتە بەكارھىنانى وشەي كۆننېي برىتىيە لەوهى كە ((شاعير يان نوسەر لەبەرهەمى خۆيدا سود لەوشە كۆچكىدو و ستراكچەرە رېزمانييە كۆنەكان وەربىرىت، كەوا ئىستا لەزماندا بەكارنایەت)) (كانەبى، 2008 : 34). بۆيە دەبىنин (لىچ) ئەمچورە لادانە بە(لادانى كاتى، سەردەمى، مىژوپىي) ناودەبات و لەمبارەيەوە دەلىت: ((برىتىيە لەبەردەوامىي ژيانى پابردو لەدوتۈپىي زمانى ئەمرودا)) (كانەبى، 2008 : 34.). كە بەكاردەھىنېرىت. ھەروھا دەبىنин لەزمانى عەرەبىدا بەشىك لەو وشانە بە(پەراوىزخراو يان فەراموشىكراو ياخود كۆچكىدو) ناوزەد دەكرين، لەبەرئەوهى ئەو وشانە ئىستاكە جگە لەمەبەستى شىعرى نەبىت لەشىپەي زمانى نوپىي ئىستادا بەكارنایەن (وھبە، المەندس، 1984: 309). كەواتە بەكاربرىنى خودى ئەو وشە كۆنانە لەمچورە لادانەدا، ھىچ جۆرە پەيوەندىيەكى بەئاستى رېزمانى و ياسا و پىكھاتە رېزمانييەكانەوە نىيە، تەنها شاعير جارىكى دىكە بەكاريان دەھىنېتەوە، بۇ ئەم مەبەستە ھونەريي و شىعرىيانە، بەمەش بەھايەكى ھونەربەخشانە و چىزىكى ئىستاتىك بەخشانە بەدەقە شىعرىيەكەي دەبەخشىتەوە. ھەروھكە پېشىتىش ئاماڭەمان پىدا، بەئەنجامدانى ئەم كارە ھونەرمەندىيە داهىنەرانەي بىر و زەينى خوينەر بۇ لاي دەقەكەي دەگوازىتەوە و ئاسۇي بىركىردنەوەي فراوانتر دەكتات، كەواتە بايەخدان بەخوينەرىش لەميانى دەقەكەيدا، يەكىكە لەو ئەركە گرنگ و بەھادارانەي، كە شاعير ئەنجامىدەدات، بەھۆي ئەو ئەزمونە ئەدەبىيە و ھونەرىيەي كە لەژيانىدا بەدەستىھىنزاوە و پېشكەشى خوينەرى دەقەكەي دەكتات.

### ئۆينبازىش جى پاي لەبان سېپيا提دا

پەنت پەنت دىيارە بەدزە دزە بەرپىوه يە.....

بۇ كۈئى دەچى؟ كەس نازانى ! (رەفعەت، 2020: 71)

(ئۆينباز) وشەيەكى پەراوىزخراوه و بەشىپەي نوپىاوېش بەكاردىت، بەماناي (تەلەكەبان، تەفرەدەر، فيلباز) دىت. شاعير بەمە وشەيەكى كۆننېي پەراوىزخراوى بەكارھىنزاوە، لادانىكى زمانى لەئاستى وشەسازىدا ئەنجامداوه.

### ئەدى ئەگەر

حەوت شەو و حەوت پۇز بىكوتىم

## دۆلی شەبەیخون و جەنگان؟؟ (رەفعەت، 22: 2014)

شەبەیخون، وشەیەکی کۆنینەی فەرامۆشکراوه، بەمانای: بەسەر دوژمن دادان لەشەودا، ياخود پەلامارى شەوانە بۆ سەر دوژمن. بەكارھینانى لېرەدا بۆ مەبەستى ئىستاتىكىيە لەنیوان(شەو) و (شەب)، بەمەش بۇنىيادى بەھاكەی رەنگىنتر و جوانتربوه.

## ئاوهز پشکووت

### زىۋىس بەزى (رەفعەت، 89: 2011)

بەكارھینانى وشەی کۆنینەی (ئاوهز: فام، ھۆش، ئەقل) لەئىستادا، بۆ ئەوهىيە لەم دېرەدا بەمەبەستى جوانىناسى بەدوبارەبۇنەوە دەنگى پىتى (ز)جۆرە پىتم و ئاوازىكى ناسك و چىزبەخشى پېلەرىنەوە موزىكىشى تىدايە.

### لېرە كات: گالىسکە بىن ئەسپ و چەرخەيە (رەفعەت، 198: 2004)

وشەی (گالىسکە)لەم پىته شىعرييەدا بەكارھاتوه، وشەيەكە جاران بەكاردەھات، بەلام بەكارھینانى لەئىستادا زۆر كەمبۇتەوە، بەلام شاعير بەھاي ھونەرلى پىداوه و سەر لەنۈي مەزراندويەتىيەوە و زىندۇي كردۇتەوە.

### سەدان پاشا و قىرالى وەك تو بەسەرچوو (رەفعەت، 218: 2004)

(قىرال) وشەيەکى کۆنینەی فەرامۆشکراوه، ئەويش هەربەماناي (پاشا- پاتشا) دىيت (شرفکندي، 1369: 550)، شاعير جارييکى دىكە بەكارىھينتاوهە، تا لەجياتى ئەوهى دوجار بلىت: پاشا و پاشاي، مەبەستى بوه بەخويىنەر بلىت، كە ئاگادارى فەرەنگى نوى و كۆنى بەكارھینانى وشەي كۆن و نوپباۋى زمانى كوردىيە.

## ھەللىش دېریم

### بىت بىت لەدوو شۇونت دىم (رەفعەت، 115: 2004)

(شۇن) وشەيەکى کۆنинەيە و لەبەشىكى شىۋەزارەكانىش بەكاردىت، بەماناي: شوين، پاش، دواي دىيت. نرخى ئىستاتىكىيەنەكە لەوەدaiيە بەبەكارھینانى لەم شوينەدا پىتم و ئىقاع و ئاوازىكى خىرا و خۆش و بەھىزى ناوهكى بەدوبارەبۇنەوە پىتى دەنگى (ت)، لەگەل وشەكانى پىش خۆشى پىكھىناوه و چىزىكى وزەبەخشىشى بەخويىنەر داوە.

## ئەم چىايە چەند سەركىشە!

### چ بەوهجە! (رەفعەت، 222: 2004)

(بەوهج) لەكۇندا بەكاربراوه، ئىستاتاكە پەرأويىزخراوه، بەماناي پىاۋى بەنرخ و قەدرۇ بەسەنگ و ئازاش دى، شاعير ويستويەتى بەو تەۋەزىمە هەلچونەي خۆى، سەرنجى خويىنەر بۆ وشەكە رابكىشىت و ئەم وشەيەپى ئاشنا بىات، تاكو بەبىستىنى توشى سەراسىممايى و هەلچون و هەۋانى ناخى بىت.

## د- به کارهاینای وشهی بیگانه:

جوریکی دیکه‌ی لادانی زمانیه لهئاستی وشهی سازیدا، لهم ئاسته‌دا شاعیر ئه و شانه به کاردینیت، که له بنج و بنه‌واندا وشهی ره‌سنه‌نى کوردی نینه، به‌لکو سه‌ر به زمانی نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیکه‌ن. ئه‌وه‌ی رون و ئاشکراشە که شیعری نویی کوردی زیاتر هنگاوی نا به‌ره‌و زمانی کوردی په‌تی و خومالی و دورکه‌وتنه‌وه له به کارهاینای وشه و دهسته‌واژه‌ی بیگانه، به تایبە‌تیش له کاتوساتی سه‌ردەمی شاعیرانی نویخوازو هاوجه‌رخدا ئه و دیاردەیه سه‌ریه‌لدا، له‌گەل ئه‌وه‌ی به‌شیک له شاعیران وشه و زاراوه‌ی په‌تی و خومالی به کاردینین له کاتی نوسینی شیعره‌کانیاندا، ئه‌مه‌ش خالیکه که دهوله‌مندی فه‌ره‌نگی و توانای زمانی ئه و نه‌ته‌وه‌یه به‌ده‌ردەخات، که چه‌نده وشه وزاراوه‌ی جیاوازی له شیوه‌زاره جیاوازه‌کاندا هه‌یه، بؤئه‌وه‌ی بون و ناسنامه‌ی خۆی بسەلمىنی له نیوان گه‌لانی دیکه‌ی جیهاندا، به‌لام سه‌ره‌رای ئه و حاله‌تەش به‌ته‌واوی نه‌یانتوانی ده‌سبه‌رداری وشهی بیگانه‌بن، به‌پیی پیویسیت و توانا و چالاکی فیکری و هزریان سودی لیده‌بین، تاکو ئه‌لقدی په‌یوه‌ندیان به‌یه‌کجار له‌گەل زمانی ئه و میله‌تە جیاوازانه نه‌پچریت. ئه‌وه‌ی ئاشکراشە نه‌وزاد ره‌فعه‌ت، وەک شاعیریکی هاوجه‌رخ، به‌هۆی ئاشنابونی به‌ئاستی پوشنبیری و تیکه‌لاوبونی به زمانی نه‌ته‌وه‌کانی جیهاندا، لهم جوره ئاسته‌دا لايداوه و هه‌ولیداوه له دەقه شیعیریه‌کانیدا، چه‌ندین وشهی بیگانه و دربگریت و له میانی شیعره‌کانیدا بیانمه‌زرنینیت، ئه‌وه‌ی دیار و به‌رچاویشه ئه و جوره لادانانه له چوارچیوه‌ی سنوربه‌ندییه‌کی دیاریکراو و به‌پیی توانای پیویسیتی له به کارهاینادا به کارهاتون. له به‌رئه‌وه‌ی ناگونجیت هر نه‌ته‌وه‌یه که په‌یوه‌ندی زمانی له‌گەل نه‌ته‌وه‌کانی دیکه‌دا نه‌مینی، به‌لکو ده‌بیت ((به‌پیی پیویسیت بۆ پاراستنی مۆركی ره‌سنه‌نایه‌تی زمانه نه‌ته‌وایه‌تییه‌کی سود له زمانی نه‌ته‌وه‌کانی دیکه و دربگریت بۆ په‌بیدانی زمانه‌که‌ی)) (ساپیر، 2006: 335)، به‌لام ده‌بیت ره‌چاوی ئه‌وه‌ش بکه‌ین، که چه‌نده له به کارهاینادی بیگانه به‌شیک له و شه بیگانه خزمەتی به‌چالاکی و توانا و ئه‌زمونی شیعری ئه و شاعیره‌وه کردوه، چونکه گه‌لیچار وشهی زور له بار و چاکتر و گونجاوترا بۆ ئه و مه‌بەسته له فه‌ره‌نگی زمانی کوردیدا بون و ئاماذه‌گیی هه‌یه. که‌واته مه‌رج نییه هه‌مو جاریک به کارهاینادی وشهی بیگانه خزمەت به‌ئه‌زمون و کاری ئه‌دهبی و هونه‌ریی شاعیر بکات، به‌لکو له وانه‌شە بیتە مايیه‌ی مه‌ترسیی دروستکردن بۆ چالاکی و توانای زمانی شاعیر، بۆیه پیویسیت و مه‌رجه خویان لى به دوربگریت (الطرابلسی، 1981: 465). که‌واته ئه‌مجوره لادانه لهم ئاسته‌دا ره‌نگه له‌هندیک کات و باروزروفدا به کاریکی ئه‌رینیانه له قه‌لە مبدريت، له‌هندیک بارودو خى دیکه‌شدا لايه‌نیکی نه‌رینیانه بۆ شاعیر به‌رجه‌سته بکات.

به‌تالووکه بۆ کتیبخانه‌یه‌ک ده‌چوو

هائه‌وه‌تا

زه‌نگی مۆبایله‌کەم لىّي دا  
(ره‌فعه‌ت، 2020: 52)

شاعیر وشهی (موبایل) ای ئینگلیزی وەک ئامیریکی په‌یوه‌ندیکردن و پیداویستییه‌کی سه‌ردەمی و به‌شداریکردنی ته‌کنەلۆژیا له سه‌رجه‌م بواره‌کانی ژیاندا و هرگرتوه و لهم تیکسته‌یدا به کارهایناده.



## چواری شهوه

### پهنه‌گه ئىستا

هەتا سوبھى پاستەقىنە پېتەكەنى

(75: 2020) (رەفعەت، ھېنده‌ي ئەستىران بى نەوا بەدل بىرىن

(سوبج: بەيانى) وشەيەكى عەرەبىيە و بەكارىھەنناوه، بۇ مەبەستى لادانى زمانى و ئىستاتىكى، تاكو دوبارەكردنەوەيەكى دەنگىش بەپىتى (س) لهنىوان وشەكاندا پېكىت، كەواتە ئەم وشەيە خزمەتىكى ئەرىيىنى و هونەرى بەشىعرەكە بەخشىوھ.

وېرد خويىنە سىما نۇورانى و

(104: 2014) (رەفعەت، پەپولە بال سۇوتاوه‌كان نايەنەوە

(نورانى: كەسىك ناوجەوانى پاک و گەش و رۇناك و رۇشىن بى)، وشەيەكى عەرەبىيە، شاعير لادانى زمانى پېكىدوھ، بۆيە بەكارىھەنناوه، بۆئەوە لەگەل وەسەفى وشەي پەپولەدا بىگونجىت، بەو لىكچواندەنە لەنىوان پەپولە و سىماى مرۆفە پاكەكان بىكەن، كە سېپى و رۇناكەن.

بىيىتە ستراۋ و سروود

(18: 2011) (رەفعەت، بىيىتە ئاوىنەي وجود

(وجود: بون) وشەيەكى بىيگانەي عەرەبىيە، شاعير بۆيە بەكارىھەنناوه تا لەگەل كىش و سەردا و رېتم و ئاوازەوە هەمان لەرىنەوە و كارىگەرەيىان لەسەر خويىنەر ھەبىت، بەمەش خزمەتىكى ئەرىيىنى بەلايەنى موزىكى دەقەكەنى بەخشىوھ.

واذەزانلىكت

(74: 2014) (رەفعەت، واژەن دەكىرىت

(زەن: گومان) وشەكى عەرەبىيە، بەكارىھەننانى لىرەدا بەھا ئىستاتىكى دەقەكەنى رەنگىنتر كردوھ، شاعير ھەستىرارانە و وريايانە بەكارىھەنناوه، تا خويىنەر سەرنجى بۇ وشەكە بچىت و چىزىكى موزىكەخش بەچاۋ و گۈي و زەينى خويىنەر دەبەخشن، چونكە بونىادىكى پەلەسۋز و ھەستدارى تىدايە، بەھۆى ئەو لەرىنەوە و ئاوازە ئىقاددارى تىيىدا بەرجەستەيە.

كەواتە بەپىتى ئەو چەند نمونە شىعىيە خىستمانەرۇ، شاعير بەشىوھەكى هونەرمەندانە لەكارە هونەرىيەكەيدا، بەپىتى پىۋىسەت سودى لەكارىھەننانى وشەي بىيگانە وەرگەتوھ، ھەرۋەها مۇركى رەسەنایەتى زمانى نەتەوەكەشى پاراستوھ و بونىادى دەقەكانىشى پى تۆكمەكردوھ، تاكو بەقازانجى نەتەوەكەى بشكىتەوە



و بهمهش په یوهندی ئاستى هزرى و ئەدەبى خۆشى لەگەل نەته وەكانى دىكە نەپچەندۇھو ئەركە ئەرىيىنەكەسى جىيەجىتكەردوھ.

## ئەنجام

- 1- شاعير بەھۆى ئەو لادانە زمانىيە لەئاستى وشەسازىيدا ئەنجامىداوھ، توانىيەتى شىوازىيەكى شىعريي تايىەت بەخۆى ھەبىت، بەمەشيان رېچكەيەكى جياوازىي بەخودى خۆيەوھ بەرجەستەكردوھ.
- 2- نەوزاد رەفعەت لەرىگەي زمانى شىعرييەوھ، توانىيەتى گەمە بەكەرەستەكانى زمان بکات و لادانى زمانى لەئاستى وشەسازىيدا بخولقىنىت، بەمەشيان جۆرە نامۆيىھەك و داهىنانييکى ھونەرييانە لەبەكارهينانى زمانەكەيدا دروستىكەت، لەم رېگەيەشەوھ توانىيەتى جوانكارىي و جوانىيەكى بى ھاوتا و چىز و خۆشىيەك بەدەقەكانى بېھخشىت.
- 3- شاعير بەلادانى زمانى لەئاستى وشەسازىيدا گرنگى زۆرى بەداھىنانى وشەي نوى داوه، بەھۆى گشتاندى ياسايەكى وشەرۇنان و داتاشىنى وشەتاشىن كە وشەكانى پىيىكەھىناوھ، وەكۇ: (خۇرخواز و دايىخۇر و پونگچار و پايزىنامە و نرکىزنى و بەفرستان...ھەت).
- 4- شاعير بەھۆى لادانى زمانىيەوھ لەم ئاستەدا، ھەولىداوھ پۇنانى تىكدانى باو (بەربلاو)ى ئەو وشانە دەسکارى بکات، كە وەك دەستەوازەيەكى باو بەيەكەوھ دىن، بۇ نمونە: ( مەم و زىن، شەۋىك درەنگان، فەرھاد و شىرین، رۇزئاوا و رۇزەھەلات).
- 5- شاعير بايەخى زۆرى بەبەكارهينانى وشەي شىوهزارى دىكەي زمانى كوردى داوه بەھۆى (لادانى شىوهزار)ھوھ، وەكۇ: ( ئاوردو، بلويرزوان، ھاپق، خاستر، پەلك، كەۋنار، دېقل..ھەت). ھەروەھا نەوزاد رەفعەت بەھۆى لادانى زمانىيەوھ لەم ئاستەدا، سۇدى زۆرى لەبەكارهينانى وشەي بىڭانە و كۆنинەي پەراوىزخراو بىنیوھ، وەكۇ: (ئۆينبان، شەبەيخون، ئاواھز، گالىسکە، قېال، بەوھج، مۆبايل، سوبج، نورانى، وجود، زەن...ھەت).



# The Aesthetics of deviating of word structure of Nawzad Rafaat's poems

Shakhawan Farhad Mohammed<sup>1</sup> - Ibrahim Ahmed Shwan<sup>2</sup>

<sup>1+2</sup>Kurdish Language Department, College of Language, University of Salahaddin, Erbil, Kurdistan Region, Iraq

## Abstract

This research entitled “The Aesthetics of deviating of word structure of Nawzad Rafaat’s poems” is a phase to display and identify the literary devices that estimate aesthetics as a criteria genre of poetry in which it reveals the beauty of poems. It is also a definite attempt to highlight the deviations made on word structure used in the poems. In addition, that demonstrates the poets’ active methods, ability, energy, conversational skills and expressions in using deviations to embody and express aesthetics in his poems .

**Keywords:** Language Deviation, Aesthetics, Word Deviation, Word Coinage.

## سه‌رچاوه‌کان

ئه‌حمده، سافیه مه‌مهد (د.)، (2013)، لادان له‌شیعری هاوجه‌رخی کوردیدا، بلاوکراوه‌ی ئه‌کایمیا کوردی، چاپخانه‌ی حاجی هاشم، چاپی يه‌که‌م، هه‌ولیز.

ئه‌رهستو، (2011)، هونه‌ری شیعر، (شیعرناسی)، و‌رگیرانی: ئینگلیزی و پیش‌کی و په‌راویزی: عه‌زیز گه‌ردی، چاپی دوه‌م، چاپخانه‌ی گهنج، سلیمانی.

ئه‌سوده، نه‌وزاد ئه‌حمده، (2001)، شیعريي‌تى دهق و هنگويني خويندنه‌وه، چاپخانه‌ی رهنج، سلیمانی.

خوشناو، هیمن عومه‌ر، (2010)، شیعريي‌تى دهقی چيرۆکی کوردی ((لیکولینه‌وه‌یه‌کی شیوازگه‌ری پراکتیکیه)), چاپخانه‌ی ره‌شنبیری، هه‌ولیز.

ساپیر، په‌ریز، (2006)، رهخنی ئه‌دهبی کوردی و مه‌سەله‌کانی نویکردن‌وه‌ی شیعر، چاپخانه‌ی و‌هزاره‌تى په‌روه‌رده، هه‌ولیز. سه‌عید، ناز ئه‌حمده، (2013)، لادان له‌شیعری له‌تیف هه‌لمه‌ت دا، چاپخانه‌ی بینایی، سلیمانی.

عارف، حه‌مه‌کریم، (2007)، ده‌باره‌ی شیعر و شاعیری، چاپی يه‌که‌م، چاپخانه‌ی ياد.

غه‌فور، پیزان مه‌مهد، (2005)، پیازی په‌مانسیزم (1918–1945)، هه‌ولیز.

فه‌تاح، مه‌مهد مه‌عرف (پ.د.) (2010)، لیکولینه‌وه زمانه‌وانییه‌کان، ده‌زگای موکریانی، هه‌ولیز. کانه‌بی، دلیز سادق، (2009)، هندی لادانی زمانی لای سی شاعیری نویخوازی کورد، ج ۱، چاپخانه‌ی خانی، ده‌وک.

مه‌ Hammond، فازیل مه‌جید (د.)، (2007)، سروشت له‌شیعری گوراندا، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌ردهم، چاپی يه‌که‌م، سلیمانی. میراوده‌لی، که‌مال (د.) (2021)، شیعرناسی به‌شیعر، لیکولینه‌وه‌یه‌کی ئه‌کادیمی له‌ئیستاتیکای شیعر، چاپی يه‌که‌م، چاپخانه‌ی میخه‌ک، ئه‌کادیمیا فانی.

ره‌فعه‌ت، نه‌وزاد، (2004)، په‌ریه‌کان هه‌لده‌فرینمه‌وه، دیوانی شیعر، چاپی يه‌که‌م، ده‌زگای چاپ و بلاوکردن‌وه‌ی ئاراس، هه‌ولیز.

ره‌فعه‌ت، نه‌وزاد، (2011)، پی تاوسان، بلاوکراوه‌کانی يه‌کیتی نوسه‌رانی کورد\_لقی هه‌ولیز، چاپخانه‌ی ره‌زه‌لات، هه‌ولیز.

ره‌فعه‌ت، نه‌وزاد، (2014)، شینی شالور، چاپی دوه‌م، چاپخانه‌ی ره‌زه‌لات، هه‌ولیز.

ره‌فعه‌ت، نه‌وزاد، (2020)، باله‌کامن بدده‌وه، چاپی يه‌که‌م، چاپخانه‌ی ماد.

ئه‌حمده، سافیه مه‌مهد، (2009)، شیوازه شیعره کوردییه‌کانی پیربال مه‌ Hammond، زانکوی سه‌لاحه‌دین. نامه‌ی ماسته‌ر.

حسین، جمیله ئه‌حمده، (2008)، شیوازی و تار له‌ره‌زنامه‌ی کوردیدا، نامه‌ی ماسته‌ر، زانکوی کویه.

عه‌بدوللا، عه‌بدولسەلام نه‌جمه‌دین، (2007)، شیکردن‌وه‌ی دهقی شیعری له‌پوی زمانه‌وانییه‌وه، زانکوی سه‌لاحه‌دین، کولیژی زمان، نامه‌ی ماسته‌ر، هه‌ولیز.

کانه‌بی، دلیز سادق، (2008)، هندی لادانی زمانی لای سی شاعیری نویخوازی کورد، زانکوی سه‌لاحه‌دین، نامه‌ی ماسته‌ر.

بايان، شيركى (د.)، (2007) كاري (برىتى بون له...) له‌زمانى نوسىندا، گوفارى پامان، ژ: 125.

خانزاد، قادر عه‌لی، (2008)، پۆل و كه‌سایه‌تى وشه له‌كورته شیعردا، گوفارى پامان، ژ: 135.

دزه‌بىي، عه‌بدولواحد موشىر (پ.ب.د.)، (2007)، لادانى واتايى له‌زمانى شیعردا، مجله \_ كلية اللغات، العدد - 13.



حال، شیخ محمد مهدی، (2005)، فرهنگی حال، چاپی دوهم، ده‌گای چاپ و بلاکردن و هی ئاراس، چاپخانه‌ی وزارتی پهروهرده، هولیز.

شرفکندي، عبدالرحمن هزار، (1369)، ههنا بنه بورينه، فرهنگ کردی – فارسي، سروش، تهران.

- السد، نورالدين، (2010)، أسلوب و تحليل الخطاب، ج 1، دار هومه للطبعه و النشر والتوزيع، الجزائر.
- الطرابلسي، محمد الهادي (د.) (1981)، خصلص الأسلوب في الشويقيات، جامعة التونس.
- عبدالبديع، لطفي (د.) (1969)، الشعر واللغة، مكتبة النهضة المصرية، ط 1.
- عبدالبديع، لطفي (د.) (1997)، التركيب اللغوي للأدب، مكتبة لبنان، بيروت.
- عبداللطيف، محمد حماسة (د.) (1996)، لغة الشعر، ط 1، دار الشروق.
- عزيز، صالح ملا (د.)، (2010)، جماليات الإشارة النفسيّة في الخطاب القراني، دار الزمان، سوريا.
- كورك، جاكوب، (1989)، اللغة في أدب الحديث، الحداثة و التجريب، ت: ليون يوسف و عزيز عمى نوئيل، دار المأمون للترجمة والنشر، بغداد.
- وهبة، المهندس، مجدي و كامل (1984)، معجم مصطلحات العربية في اللغة والأدب، مكتبة لبنان، ط 2.